



Bruksela, dnia 6.10.2021 r.  
COM(2021) 611 final

2021/0310 (NLE)

Wniosek

## **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy Protokołu (lata 2021–2024)  
wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między  
Unią Europejską a rządem Wysp Cooka**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

#### • Przyczyny i cele wniosku

Umowa o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka została podpisana odpowiednio w dniu 3 maja 2016 r. i w dniu 14 maja 2016 r. oraz weszła tymczasowo w życie w dniu 14 maja 2016 r. na okres ośmiu lat. Umowa jest przedłużana automatycznie i nadal obowiązuje. Pierwszy czteroletni protokół wykonawczy do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów wszedł tymczasowo w życie w dniu 14 października 2016 r. i wygasł w dniu 13 października 2020 r. Zarówno umowa, jak i protokół weszły w życie w dniu 10 maja 2017 r.

W dniu 7 lipca 2020 r. Rada przyjęła mandat<sup>1</sup> upoważniający Komisję Europejską do rozpoczęcia negocjacji dotyczących nowego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka („Wyspy Cooka”) oraz ewentualnego przedłużenia protokołu<sup>2</sup> do umowy, który miał wygasnąć w dniu 13 października 2020 r.

W pierwszej rundzie negocjacji (16 lipca 2020 r.) negocjatorzy z ramienia UE i Wysp Cooka uzgodnili, że wobec tak złożonego procesu negocjacji, aby go zakończyć, konieczne będzie przeprowadzenie kilku rund negocjacyjnych. W związku z tym obie strony uzgodniły przedłużenie obowiązywania protokołu na okres maksymalnie jednego roku zgodnie z mandatem Rady. Przedłużenie to zostało określone w porozumieniu w formie wymiany listów parafowanym w dniu 29 lipca 2020 r. w Brukseli i na Rarotondze (Wyspy Cooka).

Obowiązywanie protokołu przedłużono o rok od daty podpisania wymiany listów przez obie strony, tj. od dnia 14 listopada 2020 r. W związku z tym obecny protokół wygaśnie w dniu 13 listopada 2021 r.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych<sup>3</sup> Komisja przeprowadziła w imieniu Unii Europejskiej negocjacje z Wyspami Cooka w celu zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów. W wyniku tych negocjacji negocjatorzy parafowali protokół w dniu 28 lipca 2021 r. Nowy protokół obejmuje okres trzech lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania ustalonej w jego art. 11, tj. od daty jego podpisania przez obie strony.

Celem protokołu jest przyznanie statkom unijnym uprawnień do połowów na obszarach połowowych Wysp Cooka, z uwzględnieniem opinii naukowych oraz zaleceń Komisji ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku („WCPFC”) w granicach dostępnej nadwyżki. Celem jest również leżące w interesie stron wzmocnienie współpracy między Unią Europejską a Wyspami Cooka, służącej ustanowieniu ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarach połowowych Wysp Cooka.

---

<sup>1</sup> DECYZJA RADY upoważniająca do podjęcia negocjacji dotyczących nowego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka oraz ewentualnego przedłużenia obecnego protokołu do Umowy (ST 8848/20).

<sup>2</sup> Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 10).

<sup>3</sup> Przyjęte na 3418. posiedzeniu Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa w dniu 22 października 2015 r.

Nowy protokół UE-Wyspy Cooka umożliwi flocie UE dokonywanie na obszarach połowowych Wysp Cooka połowów gatunków tuńczyka i przewiduje następujące uprawnienia do połowów:

- 4 okrężnicowce tuńczykowe z dostępem do obszarów połowowych Wysp Cooka przez 100 dni w roku;
- na wniosek floty UE można jej udostępnić dodatkowe 110 dni w roku.

Celem niniejszego wniosku jest ustanowienie podziału między państwa członkowskie uprawnień do połowów oferowanych przez protokół wykonawczy do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między UE a Wyspami Cooka.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Zgodnie z priorytetami rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa („rozporządzenie w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa”)<sup>4</sup> niniejszy protokół przewiduje uprawnienia do połowów dla statków unijnych na obszarach połowowych Wysp Cooka na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń WCPFC. Protokół umożliwia także Unii Europejskiej i Wyspom Cooka ściślejszą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych na obszarach połowowych Wysp Cooka oraz wsparcie wysiłków Wysp Cooka na rzecz rozwoju sektora gospodarki rybnej, w interesie obu stron.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów – których częścią jest niniejszy wniosek sprawie przedłużenia – stanowią część działań zewnętrznych UE wobec państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

## **2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który stanowi, że Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące przydziału uprawnień do połowów.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

---

<sup>4</sup> Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

### **3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Konsultacje z zainteresowanymi stronami zostały przeprowadzone w ramach oceny protokołu na lata 2016–2020. Podczas spotkań technicznych przeprowadzono również konsultacje z ekspertami z państw członkowskich. W wyniku konsultacji stwierdzono, że odnowienie protokołu w sprawie połowów z Wyspami Cooka byłoby korzystne.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Wysp Cooka. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się do niezależnego konsultanta o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante*, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy

- **Prawa podstawowe**

Wynegocjowana umowa zawiera klauzulę dotyczącą skutków naruszania zasadniczych elementów art. 9 umowy z Kotonu<sup>5</sup> dotyczących praw człowieka lub odpowiedniego artykułu umowy zastępującej.

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Projekt rozporządzenia nie ma wpływu na budżet Unii.

### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Ustalenia dotyczące monitorowania są przewidziane w umowie o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokole wykonawczym do niej.

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy Protokołu (lata 2021–2024)  
wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między  
Unią Europejską a rządem Wysp Cooka**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka<sup>6</sup> („umowa”), zatwierdzona decyzją Rady (UE) 2017/418<sup>7</sup>, weszła w życie w dniu 10 maja 2017 r. Protokół wykonawczy do umowy („protokół”) był tymczasowo stosowany od dnia 14 października 2016 r.<sup>8</sup> przez okres czterech lat.
- (2) Obowiązywanie protokołu przedłużono o jeden rok i ma on wygasnąć w dniu 13 listopada 2021 r.<sup>9</sup>.
- (3) W dniu 7 lipca 2020 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z Wyspami Cooka w celu zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów.
- (4) W wyniku tych negocjacji protokół został parafowany w dniu 28 lipca 2021 r.
- (5) W dniu [...] r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2021/...<sup>10</sup> w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania nowego protokołu, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (6) Należy przydzielić państwom członkowskim uprawnienia do połowów przewidziane w protokole na cały okres jego stosowania.
- (7) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie jak najszybciej, biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze działalności połowowej Unii na obszarach połowowych Wysp Cooka oraz konieczność niedopuszczania do przerwania takiej działalności po wygaśnięciu obecnego protokołu.

---

<sup>6</sup> Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 3.

<sup>7</sup> Decyzja Rady (UE) 2017/418 z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Wyspami Cooka i Protokołu wykonawczego do tej umowy (Dz.U. L 64 z 10.3.2017, s. 1).

<sup>8</sup> Dz.U. L 289 z 25.10.2016, s. 1.

<sup>9</sup> Dz.U. L 395 z 25.11.2020, s. 1.

<sup>10</sup> Decyzja Rady (UE) 2021/... z dnia ... 2021 r. w sprawie ... (Dz.U. C [...] z [...], s. [...]).

- (8) Protokół będzie stosowany tymczasowo od daty jego podpisania, aby umożliwić działalność połowową statków unijnych. Niniejsze rozporządzenie należy zatem stosować od tego samego dnia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

Uprawnienia do połowów ustalone na mocy Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka („protokół”) przydziela się państwom członkowskim w następujący sposób:

- okrężnicowce tuńczykowe:
  - Hiszpania: 3 statki
  - Francja: 1 statek.

#### *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia [*Urząd Publikacji: proszę wstawić datę podpisania protokołu*].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*